

Denmark-Copenhagen: Custom software development services**OJ S 249/2013 24/12/2013****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Kulturstyrelsen

Postal address: H.C. Andersens Boulevard 2

Town: København V

Postal code: 1553

Country: Denmark

For the attention of: Christian Søndergaard Christensen

E-mail: csc@kulturstyrelsen.dk

Telephone: +45 33733324

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.kulturstyrelsen.dk/>**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Købsaftale til Danskernes Digitale Bibliotek på DDELibra Webservices + script og vedligeholdelsesaftale.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Aftalen vedrører implementation, support, drift, og vedligehold af en integration til udstilling af Axiell DDELibrafunktionalitet over for eksterne systemer. Aftalen omfatter integrationer til eksterne systemer i 2 kategorier:

— Integration mellem Axiell DDELibra og folkebibliotekernes webbaserede brugergrænseflader. Denne integration implementerer Axiell's proprietære DDELibra Web Services protokol (også kendt som ALMAprotokollen) fra serviceudbyder-siden.

— Integration mellem Axiell DDELibra og den nationale biblioteksinfrastruktur, herunder eksport affolkebibliotekernes lokale bibliografisk datagrundlag til DanBib og den af DBC driftede Databrønd.

Da de i aftalen bestilte integrationer teknisk set er underlagt hovedsystemet DDELibra forventes det atintegrationens funktioner udtrykkeligt og dokumenterbart afspejler Axiell DDELibra systemernes interngrundfunktioner og på logisk vis udstiller Axiell DDELibras interne dataarkitektur hvor det er relevant for de 2 aftalte protokolområder m.fl.

II.1.5. CPV code(s)

72230000 Custom software development services, 72212211 Platform interconnectivity software development services, 72227000 Software integration consultancy services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 3 107 165 DKK
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

2) Other justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union

The procurement falls outside the scope of application of the directive.

De fleste danske folkebiblioteker anvender leverandøren Axiells bibliotekssystem DDELibra, idet de enkeltebiblioteker har indgået standardaftaler med Axiell. Standardaftalerne forpligter ikke Axiell til at give adgang tilimplementering af integrationer med anden leverandør end Axiell. Da bibliotekerne nu betaler til organisationenDanskernes Digitale Bibliotek (DDB) for udvikling og drift af biblioteksinfrastruktur, er DDB forpligtet til at afholdeudgifterne til implementering af integrationer mellem bibliotekernes systemer og den biblioteksinfrastruktur, som DDB pr. 1.1.2014 har overtaget varetagelsen af. Et nyt fælles bibliotekssystem for folkebibliotekernehar været i udbud i henhold til EU's udbudsregler og forventes etableret pr. 1.1.2015. For at DDELibrasystemetkan integreres med den biblioteksinfrastruktur, som DDB varetager, er det it-teknisk nødvendigt, at en leverandør får adgang til dokumentation for DDELibra-systemet vedrørende datastruktur, objektmodel ogforretningslogik, og at der gives adgang til testfaciliteter. Dokumentation m.v. er undergivet Axiells immateriellerettigheder. Axiell vil ikke give adgang til dokumentationen, heller ikke imod betaling og vil endvidere ikke stille testfaciliteter til rådighed, hvis formålet er at udvikle konkurrerende løsninger. Det samme gælder foropgaven vedrørende eksport-script. Axiells webservice er udviklet over en tiårig periode, og det vil derforikke være muligt for en anden leverandør at udvikle en IT-

service på tilsvarende funktions-, performance- og kvalitetsniveau inden lanceringen af det nye fælles bibliotekssystem pr. 1.1.2015. Kontrakten om opgaven vedrørende implementering af integrationer vil være, indtil det nye fælles bibliotekssystem er etableret. Det nye fælles bibliotekssystem giver mulighed for, at implementering af integrationer frit kan ske ved anvendelse af anden leverandør end leverandøren af bibliotekssystemet. Det er således ikke af tekniske, immaterielle og tidsmæssige grunde muligt at anvende en anden leverandør end Axiell Danmark AS til implementering af integrationer inden etablering af nyt fælles bibliotekssystem pr. 1.1.2015, og DDB agter derfor at indgå kontrakt med Axiell Danmark AS uden forudgående udbudsbekendtgørelse.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 238-414449](#) of 7.12.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: Driftskontrakt vedrørende DDElibra-integrationer.

V.1. Date of conclusion of the contract

5.12.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Axiell Danmark A/S

Postal address: Stamholmen 157, 4

Town: Hvidovre

Postal code: 2650

Country: Denmark

Telephone: +45 33382525

Internet address: <http://www.axiell.dk>

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 3 107 165 DKK

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

Kontrakten blev tildelt d. 5.12.2013 og underskrevet 19.12.2013.

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Parkhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Da bekendtgørelsen indeholder en begrundelse, skal klage være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 dage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort bekendtgørelse i EU-Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt, jf. lov nr. 492 af 12. maj 2010 om håndhævelse af udbudsreglerne § 7, stk. 3, sammenholdt med § 4.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.4. Date of dispatch of this notice

20.12.2013